

# KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

## NATIONAL DECLARATION OF PERFORMANCE

### Nr / No. 009/3\_PL22

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego / *Name and trade name of construction product*:  
złączki Geberit Mapress Kupfer / *Geberit Mapress Kupfer fittings*
2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego / *Type designation of the construction product*:  
złączki Geberit Mapress Kupfer d12 – 54 / *Geberit Mapress Kupfer fittings d12 – 54*
3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania / *Intended use or uses*:  
do łączenia rur z miedzi w instalacjach wody pitnej, instalacjach grzewczych, chłodniczych i klimatyzacyjnych / *for connecting copper pipes in drinking water, heating, cooling and air conditioning installations*
4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu / *Name and address of the manufacturer and place of product manufacturing*: Geberit International AG, Schachenstrasse 77, CH-8645 Jona  
Miejsce produkcji / *Place of product manufacturing*: UE, Chiny / *EU, China*
5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony / *Name and address of the authorised representative if it has been established*: Geberit Sp. z o.o., ul. Postępu 1, 02-676 Warszawa, [www.geberit.pl](http://www.geberit.pl)
6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych / *National system used to assess and verify the constancy of the performance*: System 3
7. Krajowa specyfikacja techniczna / *National technical specification*:  
7a. Polska Norma wyrobu / *Polish product standard*: PN-EN 1254-7:2021-10  
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium / *laboratoriów i numer akredytacji* / *Name of the accredited certification body, accreditation number and the number of national certificate or the name of accredited laboratory / laboratories and accreditation number*: nie ma zastosowania / *not applicable*  
7b. Krajowa ocena techniczna / *National technical assessment*: nie ma zastosowania / *not applicable*  
Jednostka oceny technicznej / *Krajowa jednostka oceny technicznej* / *Technical assessment body / National technical assessment body*: nie ma zastosowania / *not applicable*  
Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu / *Name of the accredited certification body, accreditation number and certificate number*: nie ma zastosowania / *not applicable*
8. Deklarowane właściwości użytkowe / *Declared performances*:

| Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań / <i>Essential characteristics of the construction product for the intended use or uses</i> | Deklarowane właściwości użytkowe / <i>Declared performances</i>                                                                                                              | Uwagi |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| Szczelność pod działaniem ciśnienia wewnętrznego<br><i>Leak tightness under internal hydrostatic pressure</i>                                                                          | brak trwałych odkształceń i przecieków<br><i>no signs of leakage or permanent distortion</i>                                                                                 |       |
| Szczelność korpusów złączek<br><i>Tightness of fitting bodies</i>                                                                                                                      | brak widocznych przecieków<br><i>no visual indication of leakage</i>                                                                                                         |       |
| Odporność na wyciąganie<br><i>Resistance to pull-out</i>                                                                                                                               | Utrzymanie połączenia elementów, brak przecieków<br><i>Withstand the pull-out force without being separated, no signs of leakage</i>                                         |       |
| Odporność połączenia na wibracje<br><i>Leak tightness under vibrations</i>                                                                                                             | brak przecieków<br><i>no signs of leakage</i>                                                                                                                                |       |
| Szczelność połączenia w warunkach podciśnienia<br><i>Leak tightness under vacuum</i>                                                                                                   | zmiany ciśnienia nie większe niż 0,05 bar<br><i>pressure change not to be greater than 00,5 bar</i>                                                                          |       |
| Odporność połączenia na cykliczne zmiany temperatury<br><i>Leak tightness under temperature cycling</i>                                                                                | brak przecieków<br><i>no signs of leakage</i>                                                                                                                                |       |
| Odporność na korozję naprężeniową<br><i>Resistance to stress corrosion</i>                                                                                                             | odporny<br><i>resistant</i>                                                                                                                                                  |       |
| Odporność na odcynkowanie<br><i>Resistance to dezincification</i>                                                                                                                      | odporny<br><i>resistant</i>                                                                                                                                                  |       |
| Odporność połączenia na cykliczne zmiany ciśnienia<br><i>Resistance to pressure cycling</i>                                                                                            | brak przecieków<br><i>no signs of leakage</i>                                                                                                                                |       |
| Odporność na wysoką temperaturę<br><i>Resistance to high temperature</i>                                                                                                               | zgodne z normą<br><i>conforms to standard</i>                                                                                                                                |       |
| Wymiary i tolerancje<br><i>Dimensions and tolerance</i>                                                                                                                                | zgodne z normą<br><i>conforms to standard</i>                                                                                                                                |       |
| Ograniczniki wsunięcia rury<br><i>Tube abutment</i>                                                                                                                                    | zgodne z normą<br><i>conforms to standard</i>                                                                                                                                |       |
| Elementy do przenoszenia momentu obrotowego (złączki z końcówką gwintowaną)<br><i>Shapes for tightening systems</i>                                                                    | posiada kształt lub odpowiednie elementy niezbędne do przenoszenia momentu obrotowego<br><i>have a shape or suitable features for the transmission of tightening torques</i> |       |
| Wygląd powierzchni<br><i>Surface condition</i>                                                                                                                                         | bez ostrych krawędzi oraz wad i uszkodzeń<br><i>free from sharp edges or burrs</i>                                                                                           |       |

Geberit Sp. z o.o. · ul. Postępu 1 · 02-676 Warszawa · +48 22 3760102 · [geberit.pl@geberit.com](mailto:geberit.pl@geberit.com) · [www.geberit.pl](http://www.geberit.pl)

KRS 000038776 · Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy · XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego ul. Czerniakowska 100 · BDO 000004431  
NIP 951-00-85-262 · REGON 011269245

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

*The performances of the product identified above are compatible with all declared performances listed in point 8. Presented national declaration of performance is issued in accordance with the Act of 16<sup>th</sup> April 2004 on construction products on the sole responsibility of the manufacturer.*

W imieniu producenta podpisał(a) / Signed on behalf of the manufacturer by:

Bożena Pernak - Koordynator ds. certyfikacji i dopuszczeń

.....  
(imię i nazwisko oraz stanowisko)  
(name, surname and position)

Warszawa, 13/12/2023

.....  
(miejsce i data wydania)  
(place and date of issue)

.....  
(podpis)  
(signature)